

مطالعات

شماره ۲۰

دوره ۱۳۹۸

پهلوین و آلمانی

در بررسی تطبیقی رویکردهای ترجمه‌شناختی

مطالعات

شماره ۲۰

مطالعات

شماره ۲۰

مطالعات

مطالعات

مطالعات

مطالعات

مطالعات

مطالعات

مطالعات

مطالعات

مطالعات

# بمب، روی خاله‌مامانی

رمان

یهودیت کره در برلین از پدر و مادری یهودی متولد شده است. پدرش فردی  
گره‌بندهای برجسته و مشهور بود که با نازی‌های آلمان حتی پیش از  
این که روی کار بیاید، مخالف بی‌شائبه‌اش به شدت از آن‌ها انتقاد  
می‌کرد. با بر سر کار آمدن هیتلر، بی‌شائبه ترک آلمان شد و با خانواده‌اش به

## یهودیت کر

ترجمه‌ی

(و) انگیز شریفیان

برگشت مهاجرت دوباره‌ی این خانواده از فرانسه به انگلستان در دوران  
جنگ جهانی دوم است و داستان گسارده و استقامت آن‌ها در کشوری  
غریب است که گرفتار جنگ جهانی دوم است.

جلد اول هفتی هیتلر حرکتی روحیه‌ی مرا برده داستان مهاجرت آن‌ها  
به سوئیس و سپس فرانسه را روایت می‌کند.

جلد دوم کودکی در برلین و زندگی او بعد از جنگ است.  
یهودیت کر به عنوان نویسنده‌ی بی‌شائبه‌ی کتاب‌های کودکان شهرتی جهانی  
دارد و کتاب‌های بسیار محبوبی در زمینه‌ی زندگی و «ببری که برای چسبی

زندگی‌ها اکنون پس از گذشت بیست و یک سال هنوز به چاپ می‌رسند و  
همچنان محبوبیت خود را حفظ کرده‌اند.  
ISBN: 978-964-101-453-9



انتشارات فروارید

او نود و سه سال دارد و در این سال زندگی می‌کند.

## مقدمه

«جودیت کر» در برلین از پدر و مادری یهودی متولد شده است. پدرش آلفرد کر نویسنده‌ای برجسته و مشهور بود که با نازی‌های آلمان، حتی پیش از این که روی کار بیایند، مخالف بود و در مقاله‌هایش به شدت از آن‌ها انتقاد می‌کرد. با بر سر کار آمدن هیتلر ناچار به ترک آلمان شد و با خانواده‌اش به سوئیس رفت. آنا در آن زمان نه ساله بود.

«بمب، روی خاله‌ممانی» دومین جلد از سه جلد زندگی‌نامه‌ی اوست که سرگذشت مهاجرت دوباره‌ی این خانواده از فرانسه به انگلستان در دوران جنگ جهانی دوم است، و داستان مبارزه و استقامت آن‌ها در کشوری ناشناخته که گرفتار جنگ نیز بود.

جلد اول «وقتی هیتلر خرگوش صورتی مرا ربود» داستان مهاجرت آن‌ها به سوئیس و سپس فرانسه است.

جلد سوم «کودکی در دوردست» دوران زندگی او بعد از جنگ است. جودیت کر به‌عنوان نویسنده و نقاش کتاب‌های کودکان شهرتی جهانی دارد و کتاب‌های بسیار محبوب «داستان‌های ماغ» و «ببری که برای چای آمد» هم‌اکنون پس از گذشت بیش از چهل سال هنوز به چاپ می‌رسند و همچنان محبوبیت خود را حفظ کرده‌اند.

او نود و سه سال دارد و در جنوب غربی لندن زندگی می‌کند.

